

CALEX
H O L L A N D

SMART 



Please check out our Smart playlist on Youtube
for more help and inspiration for this product.



IOS



ANDROID



EN - 5 Years security update for App, Cloud and Tuya module firmware from date of purchase. NL - 5 jaar beveiligingsupdate voor app-, cloud- en Tuya-modulefirmware vanaf de aankoopdatum. FR - Mise à jour de sécurité de 5 ans pour le micrologiciel des modules App, Cloud et Tuya à compter de la date d'achat. DE - 5 Jahre Sicherheitsupdate für App-, Cloud- und Tuya-Modul-Firmware ab Kaufdatum. PL - 5-letnia aktualizacja zabezpieczeń oprogramowania układowego aplikacji, chmury i Tuya od daty zakupu. CS - 5letá bezpečnostní aktualizace firmwaru modulu App, Cloud a Tuya od data nákupu. IT - 5 anni di aggiornamento della sicurezza per App, Cloud e firmware del modulo Tuya dalla data di acquisto. SK - 5-ročná aktualizácia zabezpečenia firmvéru modulu App, Cloud a Tuya od dátumu nákupu. ES - Actualización de seguridad de 5 años para la aplicación, la nube y el firmware del módulo Tuya desde la fecha de compra. PT - Atualização de segurança de 5 anos para firmware do módulo App, Cloud e Tuya a partir da data de compra. RO - Actualizare de securitate de 5 ani pentru firmware-ul aplicației, Cloud și Tuya de la data cumpărării. NO - 5 års sikkerhetsoppdatering for fastware fra App, Cloud og Tuya-modul fra kjøpsdato. SV - 5 års säkerhetsuppdatering för App, Cloud och Tuya-modulens firmware från inköpsdatum. FI - 5 vuoden tietoturvapäivitys App-, Cloud- ja Tuya-moduulien laiteohjelmistoille ostopäivästä alkaen. DA - 5 års sikkerhedsopdatering til App, Cloud og Tuya modul firmware fra købsdatoen.

Before you start adding this Calex Smart product, write down the name and password, including spaces and capital letters, of your WiFi network. Make sure you have a strong Wi-Fi signal.

Note: This item only works on 2.4GHz WiFi network, not on 5GHz WiFi network. If you get a message that the product only works on 2.4 GHz networks, then you need to change your network's Wi-Fi frequency to 2.4 GHz in the settings menu of the router. Please contact your internet provider for this.

1. Download the Calex Smart app from the Google Play Store, the Apple Store or scan the QR code.
2. Open the app. Are you using the app for the first time? Then follow the instructions on the screen to create your account.
3. Turn on lamp. Do you have bluetooth on your phone and is it turned on? Then a connection is made automatically. Can't connect automatically? Then add this lamp by touching the + (top right corner of the screen). Follow the prompts to complete the installation. For more information, see our website: www.calex.eu
4. Reset: You may need to reset the product first. You do this by switching the lamp off and on again three times. The lamp will start blinking. Then proceed with step 3.

Noteer voordat u begint met het toevoegen van dit Calex Smart product de naam en het wachtwoord, inclusief spaties en hoofdletters, van uw WiFi-netwerk. Zorg voor een sterk Wi-Fi signaal.

Opmerking: dit item werkt alleen op een 2.4 GHz wifi-netwerk, niet op een 5 GHz WiFi-netwerk. Krijgt u de melding dat het product alleen op 2.4GHz-netwerken werkt, dan moet u de wifi-frequentie van uw netwerk naar 2.4 GHz wijzigen in het menu voor instellingen van de router. Neem hiervoor contact op met uw internetprovider.

1. Download de Calex Smart app van de Google Play Store, de Apple Store of scan de QR-code.
2. Open de app. Gebruikt u de app voor de eerste keer? Volg dan de instructies op het scherm om uw account aan te maken.
3. Zet lamp aan. Heeft u bluetooth op uw telefoon en is deze ingeschakeld? Dan wordt er automatisch verbinding gemaakt. Lukt het automatisch verbinden niet? Voeg deze lamp dan toe door de + (rechtsbovenaan het scherm) aan te raken. Volg de aanwijzingen om de installatie te voltooien. Voor meer informatie, zie onze website: www.calex.eu
4. Resetten: het kan voorkomen dat u het product eerst moet resetten. Dit doet u door de lamp drie maal uit en weer aan te zetten. De lamp zal gaan knipperen. Doorloop hierna stap 3.

FR Démarrage

Avant de commencer à ajouter ce produit Smart Calex, écrivez le nom et le mot de passe, y compris les espaces et les majuscules, de votre réseau WiFi. Assurez-vous d'avoir un fort signal Wi-Fi.

Remarque: Cet élément fonctionne uniquement sur le réseau WiFi de 2,4 GHz, pas sur le réseau WiFi 5GHz. Si vous recevez un message que le produit fonctionne uniquement sur des réseaux de 2,4 GHz, vous devez modifier la fréquence Wi-Fi de votre réseau à 2,4 GHz dans le menu Paramètres du routeur. Veuillez contacter votre fournisseur Internet pour cela.

1. Téléchargez l'application CALEX SMART à partir de Google Play Store, Apple Store ou Scannez le code QR.
2. Ouvrez l'application. Utilisez-vous l'application pour la première fois? Suivez ensuite les instructions à l'écran pour créer votre compte.
3. Allumez la lampe. Avez-vous Bluetooth sur votre téléphone et est-il allumé? Ensuite, une connexion est faite automatiquement. Impossible de se connecter automatiquement? Ajoutez ensuite cette lampe en touchant le + (coin supérieur droit de l'écran). Suivez les instructions pour terminer l'installation. Pour plus d'informations, consultez notre site Web: www.calex.eu
4. Réinitialiser: Vous devrez peut-être réinitialiser le produit en premier. Vous faites cela en éteignant la lampe et encore trois fois. La lampe va commencer à clignoter. Puis procédez à l'étape 3."

DE Erste Schritte

Bevor Sie anfangen, dieses CASTEX SMART-Produkt hinzuzufügen, notieren Sie sich den Namen und das Kennwort, einschließlich Leerzeichen und Großbuchstaben, aus Ihrem WLAN-Netzwerk. Stellen Sie sicher, dass Sie ein starkes Wi-Fi-Signal haben.

Hinweis: Dieser Artikel funktioniert nur auf einem 2,4-GHz-WiFi-Netzwerk, einem nicht 5-GHz-WiFi-Netzwerk. Wenn Sie eine Nachricht erhalten, dass das Produkt nur auf 2,4 GHz-Netzwerken arbeitet, müssen Sie die Wi-Fi-Frequenz Ihres Netzwerks im Menü Router-Einstellungen in 2,4 GHz ändern. Wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter dafür.

1. Laden Sie die CALEX SMART-App aus dem Google Play Store, dem Apple Store oder scannen Sie den QR-Code herunter.
2. Öffnen Sie die App. Verwenden Sie die App zum ersten Mal? Befolgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Konto zu erstellen.
3. Schalten Sie die Lampe ein. Haben Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und aktiviert? Dann wird automatisch eine Verbindung hergestellt. Kann nicht automatisch hergestellt werden? Fügen Sie diese Lampe hinzu, indem Sie die + (hintere rechte Ecke des Bildschirms) berühren. Befolgen Sie die Anweisungen, um die Installation abzuschließen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.calex.eu
4. Zurücksetzen: Sie müssen zunächst das Produkt zurücksetzen müssen. Sie tun dies, indem Sie die Lampe und wieder einschalten. Die Lampe beginnt zu blinken. Dann weiter mit Schritt 3."

PL Wprowadzenie

Przed rozpoczęciem dodawania tego Calex Smart Product, zapisz nazwę i hasło, w tym spacje i wielkie litery sieci WIFI. Upewnij się, że masz silny sygnał Wi-Fi.

UWAGA: Ten przedmiot działa tylko na sieci WIFI 2.4 GHz, a nie w sieci WiFi 5 GHz. Jeśli otrzymasz wiadomość, że produkt działa tylko w sieciach 2.4 GHz, musisz zmienić częstotliwość Wi-Fi swojej sieci do 2,4 GHz w menu ustawień routera. Skontaktuj się z dostawcą internetowym.

1. Pobierz Calex Smart App z sklepu Google Play, sklep Apple lub zeskanuj kod QR.
2. Otwórz aplikację. Czy używasz aplikacji po raz pierwszy? Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby utworzyć konto.
3. Włącz lampę. Czy masz Bluetooth w telefonie i jest włączony? Następnie połączenie jest wykonane automatycznie. Nie można połączyć się automatycznie? Następnie dodaj tę lampę, dotykając + (prawy górny róg ekranu). Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zakończyć instalację. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz naszą stronę internetową: www.calex.eu
4. Resetuj: Możesz najpierw zresetować produkt. Robisz to, przełączając lampę i ponownie trzy razy. Lampa zacznie migać. Następnie kontynuuj krok 3."

CS Začínáme

Než začnete přidat tento castex inteligentní produkt, proveďte si poznámku jména a hesla, včetně mezer a velkých písmen z vaší sítě Wi-Fi. Ujistěte se, že máte silný signál Wi-Fi.

Poznámka: Tento článek funguje pouze na 2,4 GHz WiFi síti, ne-5 GHz WiFi síť. Pokud se zobrazí zpráva, že produkt pracuje pouze na sítích 2,4 GHz, musíte změnit frekvenci Wi-Fi sítě v menu nastavení směrovače v 2,4 GHz. Obraťte se na svého poskytovatele internetu.

1. Stáhněte aplikaci CALEX SMART aplikace z obchodu Google Play, Apple Store nebo Skenovat QR kód.
2. Otevřete aplikaci. Používáte aplikaci poprvé? Poté postupujte podle pokynů na obrazovce a vytvořte svůj účet.
3. Zapněte lampu. Máte na telefonu Bluetooth a povolen? Pak se automaticky provede spojení. Nelze automaticky provádět? Přidejte tuto lampu dotykem + (zadní pravé roh obrazovky). Dokončete instalaci podle pokynů. Další informace naleznete na našich webových stránkách: www.calex.eu
4. Reset: Výrobek musíte nejprve resetovat. Děláte to otočením lampy a opětovným zapnutím. Lampa začíná blikat. Pak pokračujte krokem 3."

Prima di iniziare ad aggiungere questo prodotto intelligente Calex, annotare il nome e la password, inclusi gli spazi e le lettere maiuscole, della rete WiFi. Assicurati di avere un forte segnale Wi-Fi.

Nota: questo articolo funziona solo sulla rete WiFi da 2,4 GHz, non sulla rete WiFi da 5 GHz. Se si ottiene un messaggio che il prodotto funziona solo su reti 2.4 GHz, è necessario modificare la frequenza wi-fi della rete a 2,4 GHz nel menu Impostazioni del router. Si prega di contattare il proprio fornitore Internet per questo.

1. Scarica l'app Calex Smart da Google Play Store, Apple Store o scansiona il codice QR.
2. Apri l'app. Stai usando l'app per la prima volta? Quindi seguire le istruzioni sullo schermo per creare il tuo account.
3. Accendere la lampada. Hai Bluetooth sul tuo telefono ed è acceso? Quindi una connessione viene eseguita automaticamente. Impossibile connettersi automaticamente? Quindi aggiungi questa lampada toccando il + (angolo in alto a destra dello schermo). Seguire i prompt per completare l'installazione. Per ulteriori informazioni, consultare il nostro sito Web: www.calex.eu
4. Ripristina: potrebbe essere necessario ripristinare il prodotto prima. Lo fai spendendo la lampada e riaccessivamente tre volte. La lampada inizierà a lampeggiare. Quindi procedere con il passaggio 3."

SK Začíname

Skôr ako začnete pridať tento produkt CASTEX SMART, vykonajte poznámku názvu a hesla, vrátane medzier a veľkých písmen z vašej siete Wi-Fi. Uistite sa, že máte silný signál Wi-Fi.

POZNÁMKA: Tento článok funguje len na WiFi 2,4 GHz, siete WiFi, ktorý nie je 5 GHz. Ak sa zobrazí správa, že produkt funguje len na sieťach 2,4 GHz, musíte zmeniť frekvenciu Wi-Fi vašej siete v ponuke Nastavenia smerovača v 2.4 GHz. Obráťte sa na svojho poskytovateľa internetu.

1. Stiahnite si aplikáciu CALEX SMART z obchodu Google Play, Apple Store alebo Skenovať QR kód.
2. Otvorte aplikáciu. Používate aplikáciu prvýkrát? Ak chcete vytvoriť svoj účet, postupujte podľa pokynov na obrazovke.
3. Zapnite lampu. Máte Bluetooth na telefóne a aktivovaný? Potom sa pripojenie vykoná automaticky. Nie je možné vykonať automaticky? Pridajte túto lampu dotykcom tlačidla + (zadný pravý roh obrazovky). Dokončíte inštaláciu. Ďalšie informácie nájdete na našich webových stránkach: www.calex.eu
4. Resetovať: Produkt musíte najprv resetovať. Urobíte to otáčaním lampy a znova zapnúť. Lampa začne blikať. Potom pokračujte krokom 3."

ES Empezando

"Antes de comenzar a agregar este producto SMART CALEX, anote el nombre y la contraseña, incluidos los espacios y las letras mayúsculas, de su red WiFi. Asegúrese de tener una señal de Wi-Fi fuerte.

Nota: este artículo solo funciona en la red WiFi de 2.4GHz, no en la red WiFi de 5 GHz.

Si recibe un mensaje que el producto solo funciona en las redes de 2.4 GHz, debe cambiar la frecuencia Wi-Fi de su red a 2.4 GHz en el menú de configuración del enrutador. Póngase en contacto con su proveedor de Internet para esto.

1. Descargue la aplicación CALEX SMART de la tienda de Google Play, la Apple Store o escanee el código QR.
2. Abra la aplicación. ¿Estás usando la aplicación por primera vez? Luego siga las instrucciones en la pantalla para crear su cuenta.
3. Encienda la lámpara. ¿Tiene Bluetooth en su teléfono y está encendido? Luego se hace una conexión automáticamente. ¿No se puede conectar automáticamente? Luego agregue esta lámpara tocando la + (esquina superior derecha de la pantalla). Siga las instrucciones para completar la instalación. Para obtener más información, consulte nuestro sitio web: www.calex.eu
4. Restablecer: Es posible que deba restablecer el producto primero. Usted hace esto cambiando la lámpara y nuevamente tres veces. La lámpara comenzará a parpadear. Luego proceder con el paso 3."

PT Começando

Antes de começar a adicionar este produto inteligente da CALEX, anote o nome e a senha, incluindo espaços e letras maiúsculas, da sua rede WiFi. Certifique-se de ter um forte sinal de Wi-Fi.

Nota: Este item funciona apenas na rede WiFi 2.4GHz, não na rede WiFi de 5 GHz. Se você receber uma mensagem que o produto funciona apenas em redes de 2,4 GHz, você precisa alterar a frequência Wi-Fi da sua rede para 2,4 GHz no menu Configurações do roteador. Entre em contato com o seu provedor de Internet para isso.

1. Faça o download do aplicativo Smart Calex da Google Play Store, na Apple Store ou digitalize o código QR.
2. Abra o aplicativo. Você está usando o aplicativo pela primeira vez? Em seguida, siga as instruções na tela para criar sua conta.
3. Ligue a lâmpada. Você tem Bluetooth no seu telefone e está ligado? Em seguida, uma conexão é feita automaticamente. Não é possível conectar automaticamente? Em seguida, adicione esta lâmpada tocando o + (canto superior direito da tela). Siga os prompts para concluir a instalação. Para mais informações, consulte o nosso site: www.calex.eu
4. Redefinir: você pode precisar redefinir o produto primeiro. Você faz isso desligando a lâmpada e novamente três vezes. A lâmpada começará a piscar. Em seguida, prossiga com o passo 3."

Înainte de a începe să adăugați acest produs inteligent Calex, notați numele și parola, inclusiv spațiile și literele majuscule ale rețelei dvs. WiFi. Asigurați-vă că aveți un semnal puternic Wi-Fi.

Notă: Acest articol funcționează numai pe rețeaua WiFi de 2.4GHz, nu pe rețeaua WiFi de 5GHz. Dacă obțineți un mesaj că produsul funcționează numai pe rețelele de 2,4 GHz, atunci trebuie să modificați frecvența Wi-Fi a rețelei la 2,4 GHz în meniul Setări al routerului. Contactați furnizorul de internet pentru acest lucru.

1. Descărcați aplicația Calex Smart din magazinul Google Play, Apple Store sau Scanați codul QR.
2. Deschideți aplicația. Folosiți aplicația pentru prima dată? Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a vă crea contul.
3. Porniți lampa. Aveți Bluetooth pe telefonul dvs. și este pornit? Apoi, o conexiune se face automat. Nu se poate conecta automat? Apoi adăugați această lampă atingând + (colțul din dreapta sus al ecranului). Urmăriți instrucțiunile pentru a finaliza instalarea. Pentru mai multe informații, consultați site-ul nostru: www.calex.eu
4. RESET: Este posibil să fie necesar să resetați mai întâi produsul. Faceți acest lucru prin oprirea lampi și din nou de trei ori. Lampa va începe să clipească. Apoi continuați cu pasul 3."

NO Starter

Før du begynner å legge til dette Calex Smart-produktet, skriv ned navn og passord, inkludert mellomrom og store bokstaver, av WiFi-nettverket ditt. Pass på at du har et sterkt Wi-Fi-signal.

MERK: Dette elementet fungerer bare på 2.4 GHz WiFi-nettverk, ikke på 5 GHz WiFi-nettverk. Hvis du får en melding om at produktet bare fungerer på 2,4 GHz-nettverk, må du endre nettverkets Wi-Fi-frekvens til 2,4 GHz i innstillingsmenyen til ruter. Ta kontakt med Internett-leverandøren din for dette.

1. Last ned CALEX SMART-appen fra Google Play-butikken, Apple Store eller skanner QR-koden.
2. Åpne appen. Bruker du appen for første gang? Følg deretter instruksjonene på skjermen for å opprette kontoen din.
3. Slå på lampen. Har du Bluetooth på telefonen din og er den slått på? Deretter gjøres en tilkobling automatisk. Kan ikke koble til automatisk? Deretter legger du til denne lampen ved å trykke på + (øverste høyre hjørne av skjermen). Følg instruksjonene for å fullføre installasjonen. For mer informasjon, se vår hjemmeside: www.calex.eu
4. Tilbakestill: Du må kanskje nullstille produktet først. Du gjør dette ved å slå av lampen og på igjen tre ganger. Lampen begynner å blinke. Fortsett deretter med trinn 3."

SV Komma igång

Innan du börjar lägga till den här Calex Smart-produkten, skriv ner ditt namn och lösenord, inklusive mellanslag och stora bokstäver, ditt WiFi-nätverk. Se till att du har en stark Wi-Fi-signal.

Obs! Det här objektet fungerar bara på 2,4 GHz WIFI-nätverk, inte vid 5 GHz WiFi-nätverk. Om du får ett meddelande om att produkten bara fungerar på 2,4 GHz-nätverk måste du ändra nätverkets Wi-Fi-frekvens till 2,4 GHz i Router-inställningsmenyn. Kontakta din ISP för detta.

1. Ladda ner CALEX SMART-appen från Google Play-butiken, Apple Store eller Scanner QR-kod.
2. Öppna appen. Använder du appen för första gången? Följ sedan instruktionerna på skärmen för att skapa ditt konto.
3. Slå på lampan. Har du Bluetooth på din telefon och är den påslagen? Då görs en anslutning automatiskt. Kan inte ansluta automatiskt? Lägg sedan till den här lampan genom att trycka på + (högra högra hörnet på skärmen). Följ anvisningarna för att slutföra installationen. För mer information, se vår hemsida: www.calex.eu
4. Återställ: Du kan behöva återställa produkten först. Du gör det genom att stänga av lampan och på igen tre gånger. Lampan börjar blinka. Fortsätt sedan med steg 3."

FI Päästä alkuun

Ennen kuin aloitat tämän CALEX Smart -tuotteen lisäämisen, kirjoita WiFi-verkkosi nimi ja salasana, mukaan lukien tilat ja isot kirjaimet. Varmista, että sinulla on vahva Wi-Fi-signaali.

Huomaa: Tämä tuote toimii vain 2,4 GHz WiFi-verkossa, ei 5 GHz WiFi -verkossa. Jos saat viestin, että tuote toimii vain 2,4 GHz: n verkoissa, sinun on muutettava verkon Wi-Fi-taajuus 2,4 GHz: iin reitittimen Asetukset-valikossa. Ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaan tähän.

1. Lataa CALEX Smart -sovellus Google Play -kaupasta, Apple Store tai Skannaa QR-koodi.
2. Avaa sovellus. Käytätkö sovellusta ensimmäistä kertaa? Noudata sitten tilin ohjeita näytöllä.
3. Käynnistä lamppu. Onko sinulla Bluetooth puhelimesi ja onko se päällä? Sitten yhteys tehdään automaattisesti. Ei voi muodostaa yhteyttä automaattisesti? Lisää sitten tämä lamppu koskettamalla + (näytön oikeassa yläkulmassa). Suorita asennus noudattamalla ohjeita. Lisätietoja on sivuillamme: www.calex.eu
4. Nollaa: Sinun on ehkä palautettava tuote ensin. Teet tämän kytkemällä lampun pois ja uudelleen kolme kertaa. Lamppu alkaa vilkkua. Jatka sitten vaiheessa 3."

Før du begynder at tilføje dette CALEX SMART-produkt, skal du skrive dit navn og din adgangskode, herunder mellemrum og store bogstaver, dit WiFi-netværk. Sørg for, at du har et stærkt Wi-Fi-signal.

Bemærk: Denne vare virker kun på 2,4 GHz WiFi-netværk, ikke på 5 GHz WiFi-netværk. Hvis du modtager en besked om, at produktet kun fungerer på 2,4 GHz-netværk, skal du ændre netværkets Wi-Fi-frekvens til 2,4 GHz i menuen Router Settings. Kontakt din internetudbyder for dette.

1. Download Centex Smart App fra Google Play Store, Apple Store eller Scanner QR-kode.
2. Åbn appen. Bruger du appen for første gang? Følg derefter instruktionerne på skærmen for at oprette din konto.
3. Tænd for lampen. Har du Bluetooth på din telefon og er det tændt? Derefter udføres en forbindelse automatisk. Kan ikke tilsluttes automatisk? Tilføj derefter denne lampe ved at trykke på + (øverste højre hjørne af skærmen). Følg vejledningen for at afslutte installationen. For mere information, se vores hjemmeside: www.calex.eu
4. Nulstil: Du skal muligvis nulstille produktet først. Du gør dette ved at slukke for lampen og igen tre gange. Lampen begynder at blinke. Fortsæt derefter med trin 3."

CALEX
H O L L A N D

SMART. 



EN**Declaration of Conformity**

We, **Electro Cirkel Retail BV**, as importer declare that this "radio equipment" is produced in China. The products passed all tests according to all relevant CE standards and regulations. The complete list of harmonized standards regarding directive 2014/53/EU can be found at: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

The complete Declaration of Conformity can be found at www.calex.eu. For other compliance-related information please contact:

Website: www.calex.eu, email: info@callex.eu, Phone: +31 (0)10-2981980
Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

NL**Conformiteitsverklaring**

Wij, **Electro Cirkel Retail BV**, verklaren als importeur dat deze "radioapparatuur" in China wordt geproduceerd. De producten voldeden aan alle tests volgens alle relevante CE-normen en -voorschriften. De volledige lijst van geharmoniseerde normen met betrekking tot Richtlijn 2014/53/EU is te vinden op: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.calex.eu. Voor andere compliant-gerelateerde informatie kunt u contact opnemen met:

Website: www.calex.eu, e-Mail: info@callex.eu, Telefoon: +31 (0)102981980,
Postadres: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

FR**Déclaration de conformité**

Nous, **Electro Cirkel Retail BV**, en tant qu'importateur, déclarons que le présent « équipement radio » est fabriqué en Chine. Les produits ont passé tous les tests conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur. "La liste complète des normes harmonisées relatives à la directive 2014/53/UE est disponible sur le site web : ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

La déclaration de conformité complète est disponible sur le site web www.calex.eu. Pour plus d'informations relatives à la conformité, veuillez nous contacter :

Site web : www.calex.eu, Courriel : info@callex.eu, Tél : +31 (0)10-2981980
Adresse de correspondance : Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

DE**Konformitätserklärung**

Wir, **Electro Cirkel Retail BV**, erklären als Importeur, dass dieses "Radiogerät" in China hergestellt wurde. Das Produkt hat alle in Bezug auf EG-relevante Standards und Verordnungen bestanden. Die vollständige Liste aller harmonisierten Tests bezüglich der Verordnung 2014/53/EU ist unter der folgenden Adresse einsehbar: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter www.calex.eu eingesehen werden. Für weitere auf Compliance bezogene Informationen kontaktieren Sie bitte:

Webseite: www.calex.eu, E-Mail: info@callex.eu, Telefon: +31 (0)10-2981980
Postanschrift: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

PL**Deklaracja zgodności**

My, **Electro Cirkel Retail BV**, jako importer deklarujemy, że niniejszy „sprzęt radiowy” jest produkowany w Chinach. Produkty przeszły wszystkie testy zgodnie z odpowiednimi normami i przepisami CE. Pełna lista zharmonizowanych norm dotyczących dyrektywy 2014/53/UE znajduje się na stronie internetowej: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej www.calex.eu. W celu uzyskania innych informacji dotyczących zgodności prosimy o kontakt:

Strona internetowa: www.calex.eu, E-mail: info@callex.eu, Tel.: +31 (0)10-2981980
Adres do korespondencji: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

CS Prohlášení o shodě

My, Electro Cirkel Retail BV, jako dovozce prohlašujeme, že se toto „rádiové zařízení“ vyrábí v Číně. Výrobky prošly všemi zkouškami podle příslušných norem a předpisů CE.

Úplný seznam harmonizovaných norem pro směrnici 2014/53/EU naleznete na internetové stránce:

ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Úplné prohlášení o shodě naleznete na internetové stránce www.calex.eu. Pro další informace týkající se shody kontaktujte prosím:

Internetové stránky: www.calex.eu, E-mail: info@calex.eu, Tel.: +31 (0)10-2981980

Korespondenční adresa: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

IT Dichiarazione di conformità

Electro Cirkel Retail BV, in qualità di importatore, dichiara che questa "apparecchiatura radio" è fabbricata in Cina. I prodotti hanno superato tutti i test in conformità con gli standard e le normative CE pertinenti. Un elenco completo di norme armonizzate per la direttiva 2014/53/UE è disponibile sul sito Web:

ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito web www.calex.eu. Per ulteriori informazioni sulla conformità, contattare:

Sito web: www.calex.eu, E-mail: info@calex.eu, Tel.: +31 (0)10-2981980,

Indirizzo di corrispondenza: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

SK Vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť Electro Cirkel Retail BV ako importér vyhlasujeme, že toto „rádiové zariadenie“ sa vyrába v Číne. Výrobky prešli všetkými skúškami podľa príslušných noriem a predpisov CE. Úplný zoznam harmonizovaných noriem týkajúcich sa smernice 2014/53/EÚ nájdete na adrese:

ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Úplné vyhlásenie o zhode nájdete na adrese www.calex.eu. Pre ďalšie informácie, týkajúce sa zhody výroby, kontaktujte:

Internetová stránka: www.calex.eu, Email: info@calex.eu, Tel.: +31 (0)10-2981980

Poštová adresa: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

ES Declaración de conformidad,

Nosotros, Electro Cirkel Retail BV, como importador, declaramos que el presente «dispositivo de radio» ha sido fabricado en China. Los productos han pasado por todas las pruebas de conformidad a las normas y disposiciones legales CE. Toda la lista de las normas armonizadas referentes a la Directiva 2014/53/UE se encuentra en la página web:

ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

La declaración de conformidad entera se encuentra en la página web www.calex.eu. Para obtener más información sobre la conformidad, por favor, contacta con:

Página web: www.calex.eu, E-mail: info@calex.eu, Tfno.: +31 (0)10-2981980

Dirección: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

PT Declaração de conformidade

Nós, Electro Cirkel Retail BV, como importador, declaramos que este "equipamento de rádio" é produzido na China. Os produtos foram aprovados em todos os testes de acordo com todas as normas e regulamentações CE relevantes. A lista completa de normas harmonizadas em relação à diretiva 2014/53 / UE pode ser encontrada em:

ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

A Declaração de Conformidade completa pode ser encontrada em www.calex.eu. Para outras informações relacionadas à conformidade, entre em contato com:

Site: www.calex.eu, email: info@calex.eu, Telefone: +31 (0) 10-2981980

Postal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, Holanda

RO Declaratie de conformitate

Noi, Electro Cirkel Retail BV, în calitate de importator, declarăm că acest „echipament radio” este produs în China. Produsele au trecut toate testele în conformitate cu toate standardele și reglementările CE relevante. Lista completă a standardelor armonizate privind directiva 2014/53 / UE poate fi găsită la: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Declarația completă de conformitate poate fi găsită la www.calex.eu. Pentru alte informații legate de conformitate, vă rugăm să contactați:

Site-ul web: www.calex.eu, e-mail: info@calex.eu, Telefon: +31 (0) 10-2981980
Poștal: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

NO Overensstemmelseserklæring

Vi, Electro Cirkel Retail BV, erklærer som importør, at dette ”radioudstyr” er produceret i Kina. Produkterne bestod alle prøver i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter. Den komplette liste over harmoniserede standarder vedrørende direktiv 2014/53/EU findes på: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Den komplette overensstemmelseserklæring kan findes på www.calex.eu. For yderligere overensstemmelsesrelateret information skal du kontakte:

Hjemmeside: calex.eu, email: info@calex.eu, Telefon: +31 (0)10-2981980
Post: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

SV Försäkran om överensstämmelse

Vi, Electro Cirkel Retail BV, försäkrar som importör att denna ”radioutrustning” är tillverkad i Kina. Produkterna klarade alla tester enligt alla relevanta CE-standarder och förordningar. Den fullständiga listan över standardharmonisering för direktiv 2014/53/EU finns på: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Fullständig försäkran om överensstämmelse kan hittas på www.calex.eu. För annan information gällande överensstämmelse, var god kontakta:

Webbsida: www.calex.eu, e-post: info@calex.eu, Telefon: +31 (0)10-2981980
Postadress: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

FL Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Electro Cirkel Retail BV, maahantuojana ilmoitamme, että tämä ”radiolaitte” on valmistettu Kiinassa. Tuotteet läpäisivät kaikki testit kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti. Täydellinen luettelo direktiiviin 2014/53/EU liittyvistä yhdenmukaistetuista standardeista löytyy osoitteesta ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.calex.eu. Lisätietoja muista vaatimustenmukaisuuteen liittyvistä tiedoista saa ottamalla yhteyttä:

Verkkosivusto: www.calex.eu, Sähköposti: info@calex.eu, Puhelin: +31 (0)10-2981980
Postinumero: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

DA Samsvarserklæring

Electro Cirkel Retail BV som importør erklærer at dette ”radioustyret” er produsert i Kina. Produktene har bestått alle tester i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter. Den komplette listen over harmoniserte standarder angående direktiv 2014/53 / EU finner du på: ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards_en

Den komplette samsvarserklæringen finner du på www.calex.eu. For annen samsvarsrelatert informasjon vennligst kontakt:

Nettside: www.calex.eu, e-post: info@calex.eu, Telefon: +31 (0)10-2981980
Postadresse: Lyonstraat 29, 3047 AJ, Rotterdam, the Netherlands

CALEX
H O L L A N D

SMART. 



EN**Conformity with all relevant EU Directive requirements**

Safety: if applicable: only use this device for intended purpose; do not use this device if damaged or defective. If this product is damaged, especially if the cable or fitting is damaged, this product must be shut down immediately. In this case, replacement is required; before replacing, turn off power and let device cool to avoid electrical shock or burn. The adapter (if applicable) must be installed near the device, not connected to any other adapter, and easily accessible. Products may only be used in combination with the original adapter. This product should only be opened by an authorized technician when maintenance is required. Never carry out repairs yourself.

NL**Conformiteit met alle relevante vereisten van de EU-richtlijn**

Veiligheid: indien van toepassing: gebruik dit apparaat **alleen** waarvoor het bedoeld is; gebruik dit apparaat niet als het beschadigd of defect is. Als dit product beschadigd is, vooral als de kabel of fitting beschadigd is, moet dit product onmiddellijk worden uitgeschakeld. In dit geval is vervanging vereist; Schakel voor het vervangen de stroom uit en laat het apparaat afkoelen om elektrische schokken of brandwonden te voorkomen. De adapter (indien van toepassing) moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd, niet op een andere adapter zijn aangesloten en gemakkelijk toegankelijk zijn. Producten mogen **alleen** worden gebruikt in combinatie met de originele adapter. Dit product mag **alleen** worden geopend door een bevoegde technicus als er onderhoud nodig is. Voer reparaties nooit zelf uit.

FR**Conformité à toutes les exigences pertinentes de la directive européenne**

Sécurité: le cas échéant: utilisez uniquement cet appareil à la destination; ne pas utiliser cet appareil si endommagé ou défectueux. Si ce produit est endommagé, surtout si le câble ou le raccord est endommagé, ce produit doit être arrêté immédiatement. Dans ce cas, le remplacement est nécessaire; avant de remplacer, coupez l'alimentation et laissez refroidir l'appareil pour éviter un choc électrique ou de brûlure. L'adaptateur (le cas échéant) doit être installé à proximité du dispositif, non connecté à un autre adaptateur, et facilement accessible. Les produits ne peuvent être utilisés en combinaison avec l'adaptateur d'origine. Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien agréé lorsque l'entretien est nécessaire. Ne jamais effectuer vous-même les réparations.

DE**Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie**

Sicherheit: Falls zutreffend: Verwenden Sie dieses Gerät nur bestimmungsgemäß; Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung dieses Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatur, muss dieses Produkt sofort außer Betrieb genommen werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich; Schalten Sie vor dem Austauschen die Stromversorgung aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, um einen elektrischen Schlag oder Verbrennungen zu vermeiden. Der Adapter (sofern zutreffend) muss in der Nähe des Geräts installiert, mit keinem anderen Adapter verbunden und leicht zugänglich sein. Produkte dürfen nur in Kombination mit dem Originaladapter verwendet werden. Dieses Produkt sollte nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Führen Sie niemals Reparaturen selbst durch.

PL**Godność ze wszystkimi odpowiednimi wymaganiami dyrektywy UE**

Bezpieczeństwo: jeśli dotyczy: używaj tego urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem; nie używaj tego urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe. Jeśli ten produkt jest uszkodzony, zwłaszcza jeśli kabel lub łącznik jest uszkodzony, produkt ten należy natychmiast wyłączyć. W takim przypadku wymagana jest wymiana; przed wymianą wyłącz zasilanie i pozwól urządzeniu ostygnąć, aby uniknąć porażenia prądem lub poparzenia. Adapter (jeśli dotyczy) musi być zainstalowany w pobliżu urządzenia, niepodłączony do żadnego innego adaptera i łatwo dostępny. Produkty mogą być używane wyłącznie w połączeniu z oryginalnym adapterem. Ten produkt powinien być otwierany wyłącznie przez autoryzowaną technikę, gdy wymagana jest konserwacja. Nigdy nie wykonuj samodzielnie napraw.

CS**Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU**

Bezpečnost: pokud je to možné: používejte toto zařízení pouze k určenému účelu; nepoužívejte toto zařízení, pokud je poškozené nebo vadné. Je-li tento výrobek poškozen, zejména je-li poškozen kabel nebo armatura, musí být tento výrobek okamžitě vypnut. V tomto případě je nutná výměna; před výměnou vypněte napájení a nechte zařízení vychladnout, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo popálení. Adaptér (pokud je k dispozici) musí být nainstalován v blízkosti zařízení, nesmí být připojen k žádnému jinému adaptéru a musí být snadno přístupný. Produkty lze používat pouze v kombinaci s originálním adaptérem. Tento produkt by měl být otevřen pouze autorizovaným technikem, pokud je nutná údržba. Nikdy neprovádějte opravy sami.

IT**Conformità a tutti i requisiti pertinenti della Direttiva UE**

Sicurezza: se applicabile: utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo previsto; non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. Se questo prodotto è danneggiato, specialmente se il cavo o il raccordo sono danneggiati, questo prodotto deve essere spento immediatamente. In questo caso è necessaria la sostituzione; prima della sostituzione, spegnere l'alimentazione e lasciare raffreddare il dispositivo per evitare scosse elettriche o ustioni. L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino al dispositivo, non collegato a nessun altro adattatore e facilmente accessibile. I prodotti possono essere utilizzati solo in combinazione con l'adattatore originale. Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato quando è necessaria la manutenzione. Non eseguire mai riparazioni da soli.

SK**Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU**

Bezpečnosť: ak je to možné: používajte toto zariadenie iba na určený účel; nepoužívajte toto zariadenie, ak je poškodené alebo chybné. Ak je tento výrobok poškodený, najmä ak je poškodený kábel alebo armatúra, musí byť tento výrobok okamžite vypnutý. V tomto prípade je potrebná výmena; pred výmenou vypnite napájanie a nechajte zariadenie vychladnúť, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo popáleniu. Adaptér (ak je k dispozícii) musí byť nainštalovaný v blízkosti zariadenia, nesmie byť pripojený k žiadnemu inému adaptéru a musí byť ľahko dostupný. Produkty sa môžu používať iba v kombinácii s originálnym adaptérom. Tento výrobok by mal otvárať iba autorizovaný technik, keď je potrebná údržba. Nikdy nevykonávajte opravy sami.

ES**Conformidad con todos los requisitos relevantes de la Directiva de la UE**

Seguridad: si corresponde: utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto; no utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si este producto está dañado, especialmente si el cable o la conexión están dañados, este producto debe apagarse inmediatamente. En este caso, se requiere reemplazo; antes de reemplazarlo, apague la alimentación y deje que el dispositivo se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras. El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca del dispositivo, no conectado a ningún otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. Los productos solo se pueden utilizar en combinación con el adaptador original. Este producto solo debe ser abierto por un técnico autorizado cuando se requiera mantenimiento. Nunca realice reparaciones usted mismo.

PT**Conformidade com todos os requisitos relevantes da Diretiva da UE**

Segurança: se aplicável: use este dispositivo apenas para a finalidade pretendida; não use este dispositivo se estiver danificado ou com defeito. Se este produto estiver danificado, especialmente se o cabo ou conexão estiver danificado, este produto deve ser desligado imediatamente. Nesse caso, a substituição é necessária; antes de substituí-lo, desligue a energia e deixe o dispositivo esfriar para evitar choque elétrico ou queimaduras. O adaptador (se aplicável) deve ser instalado próximo ao dispositivo, não conectado a nenhum outro adaptador e facilmente acessível. Os produtos só podem ser usados em combinação com o adaptador original. Este produto só deve ser aberto por um técnico autorizado quando houver necessidade de manutenção. Nunca faça reparos por conta própria.

RO**Conformitate cu toate cerințele relevante ale directivelor UE**

Siguranță: dacă este cazul: utilizați acest dispozitiv numai în scopul prevăzut; nu utilizați acest dispozitiv dacă este deteriorat sau defect. Dacă acest produs este deteriorat, mai ales dacă cablul sau fittingul este deteriorat, acest produs trebuie oprit imediat. În acest caz, este necesară înlocuirea; înainte de înlocuire, opriți alimentarea și lăsați dispozitivul să se răcească pentru a evita șocurile electrice sau arsurile. Adaptorul (dacă este cazul) trebuie să fie instalat lângă dispozitiv, să nu fie conectat la niciun alt adaptor și ușor accesibil. Produsele pot fi utilizate numai în combinație cu adaptorul original. Acest produs trebuie deschis numai de către un tehnician autorizat atunci când este necesară întreținere. Nu efectuați niciodată singur reparații.

NO**Samsvar med alle relevante EU-direktivkrav**

Sikkerhet: hvis aktuelt: bruk kun denne enheten til tiltenkt formål; ikke bruk denne enheten hvis den er skadet eller defekt. Hvis dette produktet er skadet, spesielt hvis kablet eller beslaget er skadet, må dette produktet slås av umiddelbart. I dette tilfellet er erstatning nødvendig; før du bytter, slå av strømmen og la enheten avkjøles for å unngå elektrisk støt eller forbrenning. Adapteren (hvis aktuelt) må installeres i nærheten av enheten, ikke koblet til noen annen adapter og lett tilgjengelig. Produktene kan kun brukes i kombinasjon med den originale adapteren. Dette produktet skal kun åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Utfør aldri reparasjoner selv.

SV**Överensstämmelse med alla relevanta EU-direktivkrav**

Säkerhet: om tillämpligt: använd endast denna enhet för avsett ändamål; använd inte denna enhet om den är skadad eller defekt. Om denna produkt är skadad, särskilt om kablarna eller kopplingen är skadad, måste denna produkt omedelbart stängas av. I detta fall krävs byte; innan du byter ut, stäng av strömmen och låt enheten svalna för att undvika elektriska stötar eller brännskador. Adaptern (om tillämpligt) måste installeras nära enheten, inte ansluten till någon annan adapter och lättillgänglig. Produkter får endast användas i kombination med originaladaptern. Denna produkt bör endast öppnas av en auktoriserad tekniker när underhåll krävs. Utför aldrig reparationer själv.

FI**Kaikkien asiaankuuluvien EU-direktiivien vaatimusten mukainen**

Turvallisuus: tarvittaessa: käytä tätä laitetta vain aiottuun tarkoitukseen; älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos kaapeli tai liitin on vaurioitunut, tämä tuote on sammutettava välittömästi. Tässä tapauksessa vaihto on tarpeen; ennen vaihtamista katkaise virta ja anna laitteen jäähtyä välittömäksi sähköiskun tai palovamman. Sovitin (jos sellainen on) on asennettava lähelle laitetta, ei saa liittää mihinkään muuhun sovittimeen, ja siihen on helppo päästä käsiksi. Tuotteita saa käyttää vain yhdessä alkuperäisen sovittimen kanssa. Vain valtuutettu tekniikko saa avata tämän tuotteen, kun se vaatii huoltoa. Älä koskaan suorita korjauksia itse.

DA**Overensstemmelse med alle relevante EU-direktivkrav**

Sikkerhed: hvis relevant: brug kun denne enhed til det tilsigtede formål; Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller fittingen er beskadiget, skal dette produkt lukkes ned med det samme. I dette tilfælde kræves udskiftning; før udskiftning skal du slukke for strømmen og lade enheden køle af for at undgå elektrisk støt eller forbrænding. Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, ikke tilsluttet nogen anden adapter og let tilgængelig. Produkter må kun bruges i kombination med den originale adapter. Dette produkt bør kun åbnes af en autoriseret tekniker, når vedligeholdelse er påkrævet. Udfør aldrig reparationer selv.